

КАРБАНОВИЧ С. А. — ПЕШКОВОЙ Е. П.

КАРБАНОВИЧ Франц Витальевич. В августе 1929 — арестован и заключен в тюрьму, позднее погиб в заключении.

КАРБАНОВИЧ Стефания Антоновна. Осенью 1929 — после осуждения мужа выслана с детьми из Белоруссии в село Бергуль Каинского района Барабинского округа.

18 августа 1930 — обратилась за помощью к Е. П. Пешковой.

<18 августа 1930>

«Е. П. Пешковой

Гр<ажданки> БССР Минского округа,
Самохваловского р<айона>, теперь
живущей в Сибири, в Барабинск<ом>
окр<уге> в с<еле> Бергуль,
Стефании Ант<оновны> Карбанович

Обращение

Передаю на Ваши руки мое заявление в Московское ОГПУ. Не откажите принять участие в моем деле. Тягость моего положения изложена в заявлении, хотя все слова не могут выразить всего ужаса его. Посодействуйте тому, чтобы было пересмотрено дело Франца Виталиевича Карбановича. Для него лично это уже не нужно, но, быть может, будут спасены от гибели мои дети.

С. Карбанович.

Мой адрес: Сибирь,
Барабинский округ, г<ород> Каинск,
село Бергуль. Стефания Ант<оновна> Карбанович.

18/VIII - 30 г<ода>»¹.

В сентябре 1930 — сотрудница Помполита, возможно, Н. А. Перес, составила справку для М. Л. Винавера.

<2 сентября 1930>

«Карбанович Стеф<ания> Ант<оновна> высл<ана> в Сибирь с 5 мал<олетними> детьми (один рожден уже в ссылке) за неизв<естную> вину мужа, об участии которого после ареста в авг<усте> 29 г<ода> Минским ГПУ ничего не известно (запрос от нас в учетный). Жена посыл<ала> заявл<ение> в ГПУ о пересмотре его дела, думая, что благопр<иятный> поворот дела и ее с детьми вернет на родину. Нужда у нее жуткая (прочтите заявл<ение> в ГПУ), нужна срочно помощь.

Ей отвечено, чтобы прислала нам заявл<ение> в ГПУ о возвращении её и детей на родину.

Просит ходат<адайтвовать> о ней.

Заявл<ение> ее в ГПУ оставляю при письме, чтобы Вы сами прочли. Н.А»².

На письме — две пометы: Михаила Львовича Винавера и Веры Григорьевны Ман, сотрудницы Помполита:

«Послать 10 р<ублей> един<оременно>. М.В. 2/IX».

«Перевод выписан. В. Ман».

¹ ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 519. С. 104. Автограф.

² ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 519. С. 105. Автограф.

В сентябре 1930 — Стефания Антоновна Карбанович благодарила Е. П. Пешкову за помощь и просила узнать о судьбе мужа.

<20 сентября 1930>

«Глубокоуважаемая Екатерина Петровна³!

Приношу Вам большую благодарность за Ваше сочувствие моему тяжелому положению. Вашу помощь в виде 10 руб<лей>, посланных мне 9/IX за № 5326, получила 19-го этого месяца. Это мне на пуд хлеба голодным детям. Но я от Вас жду большей помощи. Не денежной, конечно. Денег надо много, чтобы ими обеспечить такую семью, как моя, и никто мне их не может дать, я это понимаю. Я Вас прошу узнать судьбу моего мужа, Франца Виталиевича Карбановича, арестованного в июле 1929 г<ода> и оставшегося в Минском ОГПУ. До сих пор у меня нет о нем никаких вестей. Если он погиб, то дети его ни в чем не виноваты, а также и я. Пусть мне разрешат вернуться на родину, пусть примут меня в коллектив, чтобы мне работать, а детей отдать там в ясли. Здесь детей в детский дом не принимают, говорят, своих довольно. Вот в этом помогите мне и не оставьте просьбу без внимания. Если бы дети были побольше, я бы их самих отправила на родину, но самой старшей 8 лет, а пятой девочке 5 месяцев. Сделайте все, что в Вашей возможности, для спасения несчастных детей.

Стефания Карбанович.

*Сибирь, Барабинский район,
г<ород> Каинск, село Бергуль.
20/IX-30 г<ода>»⁴.*

14 декабря 1930 — юридический отдел Помполита передал Стефании Антоновне информацию о том, что, согласно справке ОГПУ, ее мужа Франца Витольдовича Карбановича нет в живых.

³ Отчество Екатерины Павловны Пешковой указано неправильно.

⁴ ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 519. С. 107. Автограф.